

E10 - The Goddess's Power

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] Shiro

Which means...

[00:03] Shiro

If we attack him here now,
the goddess will issue her sentence.

[00:07] Shiro

And we'll get to see it happen!

[00:10] Shiro

Just how bad is this going to be?
I can't wait to find out!

[00:15] Nanao

Understood. Resuming goddess
retrieval operation.

[00:20] Nanao

I just need to kill the
redheaded host boy, right?

[00:27] Tsugumi

Her staff came apart!

[00:30] Nanao

My Kitetsu Blade...

[00:39] Nanao

Seven Belled Armadillo Sword!

[00:41] Kojiro

That sword!

[00:42] Tsugumi

One, two, three...

[00:44] Kojiro

Seven blades?!

[00:45] Nanao

Have a taste of my sword skills!

[00:49] Nanao

Seven Lashing Swords Style
secret technique...

[00:52] Nanao

Mangling Murder Wheel!

[00:59] Tsugumi

A style with seven swords
has to be cheating!

[01:02] Kojiro

Even if you dodge one, the rest keep coming!

[01:06] Nanao

Just give up. Nobody likes a sore loser!

[01:15] Shiro

There you go, Nanao!

[01:17] Nanao

I'll be expecting
a big reward for this, Master.

[01:23] Nanao

One! Two! Three!

[01:33] Nanao

And four!

[01:35] Nanao

What?!

[01:52] Kojiro

You can evade one,
but the rest are right behind it.

[01:56] Kojiro

Still, no matter how strong she is,
there's only one of her.

[02:01] Kojiro

And there's three of us.

[02:03] Kojiro

We'll have to gamble on that.

[02:06] Kojiro

Musashi. Tsugumi.

[02:10] Kojiro

I've got a plan.

[02:14] Nanao

Oh my, it seems they're putting
together some kind of scheme.

[02:18] Shiro

You gonna be okay by yourself, Nanao?

[02:22] Nanao

Yes. Just wait over there, Master.

[02:30] Nanao

Our mission is to kill that redheaded boy.

[02:34] Nanao

I'll get the job done.

SIGN The Goddess's Power

[04:18] Kojiro

All right, you two, let's do this!

[04:21] Musashi/Tsguumi

Right!

[04:21] Nanao

I see...

[04:23] Nanao

They intend to come after me all at once.

[04:26] Nanao

I don't mind.

My sword-whip has seven blades.

[04:31] Nanao

*This is essentially a seven-on-three
battle to the death.*

[04:37] Nanao

No amount of teamwork will help you
overcome these odds—

[04:42] Nanao

What?

[04:45] Nanao

They split up?

[04:47] Nanao

While blondie tries to take me on by himself?

[04:49] Nanao

That's just too reckless.

There has to be some trick here.

[04:54] Nanao

Could it be...

[04:55] Nanao

*he realized they can't win,
so he's helping his friends escape?*

[04:59] Nanao

I can't allow the redhead to get away.

[05:02] Nanao

Maybe I should take care
of the blonde boy first...

[05:06] Nanao

No. My goal, above all else,
is capturing the redhead!

[05:12] Kojiro

Here she comes, Musashi!

[05:17] Nanao

Got him!

[05:19] Nanao

Wait...

[05:25] Nanao

She used whips to grab my blades?

[05:29] Tsugumi

It's pretty easy to catch a sword
if you know where it's headed!

[05:34] Kojiro

Three against seven...

[05:35] Kojiro

When you're outnumbered, splitting
up means more of a disadvantage.

[05:39] Kojiro

But if you can goad the
enemy into bunching up...

[05:43] Kojiro

You can catch them!

[05:45] Nanao

Getting a hold of them won't—

[05:48] Nanao

Wait! You're trying to...

[05:59] Nanao

sunder my weapon?!

[06:00] Tsugumi

We did it!

[06:04] Tsugumi

Kojiro's plan worked perfectly!

[06:06] Tsugumi

Because I knew she wouldn't attack me,

[06:09] Tsugumi

I was able to focus on catching her blades!

[06:12] Kojiro

Under the circumstances, she was bound
to go after either me or Musashi.

[06:17] Bushi A

The three of them were able
to break the enemy's weapon!

[06:22] Musashi

We should be able to do this
if we work together!

[06:27] Musashi

You destroyed one of seven blades.

[06:30] Musashi

I'm still far from—

[06:32] Musashi

Master?!

[06:33] Tsugumi

Great, more trouble!

[06:35] Musashi

Are they going to fight together, too?

[06:38] Tsugumi

They're strong enough individually...

What'll happen if they team up?

[06:43] Kojiro

Coordinated attacks'll be bad news for us.

[06:45] Musahi

It is what it is.

[06:47] Musahi

They seem to be partners, after all.

[06:51] Nanao

Master! I can still fight on my own!

[06:55] Nanao

I... I want to be able to help you!

[06:58] Nanao

So, please, let me handle this!

[07:02] Nanao

We don't need to fight together yet!

[07:15] Tsugumi

Wh-What's up with him?

[07:20] Nanao

M-Master...

[07:27] Shiro

Excuse me? Why would I ever
fight with someone like you?

[07:33] Shiro

Have we ever fought together before?

[07:38] Nanao

No, sir.

[07:39] Shiro

Right? Because there's no point.

[07:42] Shiro

I like fighting by myself best.

[07:45] Shiro

Now, be a good girl and step back.

[07:50] Shiro

Weak allies are just a hindrance, y'know?

[07:54] Nanao

Right...

[08:02] Tsugumi

I... I kinda feel sorry for her.

[08:14] Shiro

The goddess isn't making her move,
so I'm bored of this fight.

[08:18] Shiro

I'll take the three of you out at once.

[08:24] Kojiro

What is that color?!

[08:25] Tsugumi

Those are his blade rings!

[08:27] Musashi

What are blade rings?

[08:28] Tsugumi

Those halos of light that appear when
you channel power into a Kitetsu Blade.

[08:32] Tsugumi

Up until now, that guy in the black
hood hasn't used his.

[08:37] Tsugumi

In other words...

[08:40] Tsugumi

We're about to see how strong he really is!

[08:53] Tsugumi

H-Huh?

[08:56] Tsugumi

Nothing's happening.

[08:57] Musashi

What did he do just now?

[09:03] Kojiro

Careful, Musashi!

[09:04] Kojiro

Even without using his blade rings,
his attacks were incredibly powerful.

[09:20] Tsugumi

Are those walls of light?!

[09:22] Kojiro

We're trapped!

[09:24] Bushi B

There's no telling what kind of attack it is!
Best to avoid contact!

[09:28] Shiro

Oh, I wouldn't worry.
It's not that kind of technique.

[10:16] Musashi

What the?!

[10:35] Musashi

That was close...

[10:38] Musashi

Kojiro! Tsugumi!

[10:41] Kojiro

We managed to hang on...

[10:43] Kojiro

But if we fall, we're dead!

[10:45] Kojiro

And it's only a matter of time!

[10:46] Tsugumi

What's going on here?!

[10:48] Tsugumi

Why is the ground above

us and the clouds below?!

[10:51] Musashi

Is this his doing...?

[10:55] Musashi

He used a single sword to slice out part
of the world and turn it upside down?

[10:59] Musashi

People can do that?!

[11:01] Musashi

What the hell is he?!

[11:05] Musashi

*This is way crazier than
anything I've seen an oni do!*

[11:10] Tsumugi

We'd be okay if we our Kitetsu
Blades could fly, but they can't!

[11:18] Shiro

I think all the bums probably fell...

[11:21] Shiro

Huh? There are a few who are
managing to hang tough.

[11:25] Shiro

Down you go.

[11:36] Musashi

Bastard!

[11:38] Shiro

What are you so mad about?
Were they your friends, too?

[11:42] Shiro

I honestly don't understand.

[11:47] Shiro

You guys are trying to fight oni, right?

[11:51] Shiro

The strength you need for that...
Why look for it in other people?

[11:56] Shiro

If there's someone you want to defeat,

[11:58] Shiro

there's only one way to go about it:

[12:01] Shiro

Become the strongest Bushi

[12:03] Shiro

and obtain the strongest
Kitetsu Blade to fight with.

[12:08] Shiro

That's all you really need.
So why all the banding together,

[12:13] Shiro

like you're a bunch of insects,
wriggling together to endure the cold?

[12:17] Shiro

Oh, I get it.

[12:19] Shiro

You're as weak as insects,

[12:21] Shiro

so you *need* to stick together.

[12:23] Shiro

That's how Bushi bands work!

[12:25] Musashi

This jerk keeps running his mouth...

[12:30] Musashi

He sounds just like her.

[12:34] Goddess

*Being in a band of Bushi is simply
a means to an end for you.*

[12:39] Kojiro

He's wrong.

[12:40] Musashi

Kojiro?

[12:41] Kojiro

I can't put it into words...

[12:43] Kojiro

but I feel like he's wrong about this.

[12:47] Kojiro

Don't you, Musashi?!

[12:52] Shiro

Is that right?

Honestly, can't say that I understand.

[13:08] Musashi

Dammit!

[13:10] Musashi

I can't let it end like this!

[13:14] Musashi

What is this?

[13:24] Musashi

I can't move.

[13:27] Goddess

I finally understand...

[13:31] Goddess

just what kind of person you are.

[13:41] Musashi

The world's frozen.

[13:43] Musashi

What's going on?

[13:45] Musashi

Did you do this?

[13:47] Goddess

I did. I am the force that draws
all things together, after all.

[13:52] Goddess

Right now, I'm holding light and
sound in place for your sake.

[13:57] Musashi

So that Bushi in black isn't doing this?

[14:01] Goddess

No.

[14:03] Goddess

They're my enemies.

[14:05] Goddess

They want my power.

[14:08] Goddess

And they're trying to kill you
in order to get their hands on me.

[14:13] Goddess

Your death would be a problem for me.

[14:16] Goddess

That's why I'm going to use
what remains of my power...

[14:22] Goddess

to ensure...

[14:26] Goddess

that at least you get out of here alive.

[14:31] Musashi

Meaning everyone else dies?

[14:35] Goddess

That's right.

[14:36] Musashi

No thanks, then.

[14:38] Musashi

There's no point in surviving
if I'm the only one who does.

[14:41] Goddess

And why is that?

[14:42] Musashi

Because...

[14:45] Musashi

I'm a weakling who can't survive alone.

[14:48] Musashi

I know the truth.

[14:50] Musashi

By myself, I'd lose sight of what matters.

[14:53] Musashi

I can't even dream on my own.

[14:56] Musashi

But...

[14:57] Musashi

when it's the two or three of us,
I feel this power inside me!

[15:01] Musashi

Isn't that weird?

[15:03] Musashi

I want to see how far we can go *together!*

[15:10] Goddess

I had thought that this kind of selfishness
made you unfit to be my vessel...

[15:17] Goddess

But now you have two allies willing
to face vicious foes alongside you.

[15:21] Goddess

You may not be able to survive on your own,

[15:24] Goddess

but you have a knack for drawing
others into your struggles.

[15:28] Goddess

That's a valuable temperament.

[15:31] Goddess

Because pooling strength with
comrades in order to fight...

[15:35] Goddess

is the only way a race as fragile as
yours will be able to battle the Kishin.

[15:42] Goddess

And that's what you want?

[15:45] Musashi

You don't even have to ask.
It always has been!

[15:50] Goddess

Very good. Then I'll entrust
you with my power.

[15:58] Goddess

I shall demonstrate how I fight
using your body.

[16:13] Shiro

What just... Huh?

[16:19] Bushi

O-Our swords are reacting on their own!

[16:21] Kojiro

My Kitetsu Blade is being

pulled by something!

[16:25] Tsugumi

They're gonna fly off my arms!

[16:30] Nanao

Something is drawing the blade energy!

[16:32] Nanao

Master, th-this power... It's the real deal!

[16:46] Shiro

The thundering supernatural power
that dwells within Kitetsu Blades...

[16:50] Shiro

That is blade energy.

[16:53] Shiro

And there exists a black stone that can
call upon the power of all Kitetsu Blades.

[17:09] Shiro

Their true master...

[17:25] Shiro

The obsidian goddess!

[17:29] Goddess Musashi

That's a fine Kitetsu Blade you've got.

[17:31] Goddess Musashi

Filth like you is unworthy.

[17:49] Tsugumi

We're saved.

[17:50] Apprentice B

Heaven and earth are back where they belong!

[17:56] Apprentice A

It's him...

[17:57] Apprentice A

He took the enemy's Kitetsu Blade,
which made the technique disperse!

[18:03] Kojiro

Musashi? What happened to you?!

[18:09] Goddess Musashi

Now then, I need to show this
boy how to use Kitetsu Blades.

[18:15] Goddess Musashi

You there, filth.

[18:21] Goddess Musashi

You've been looking for me, haven't you?

[18:24] Goddess Musashi

Though I can't say the feeling was mutual.

[18:29] Tsugumi

What is that? A black blade ring?!

[18:31] Kojiro

Musashi seems totally different...

[18:34] Kojiro

It's like he's someone else.

[18:36] Goddess Musashi

For now, just see how my power works, Kojiro.

[18:43] Nanao

The obsidian goddess?!

[18:45] Nanao

So this is the genuine article?

[18:50] Nanao

She's warping my blade energy!

[18:52] Nanao

It *has* to be her!

[18:56] Kojiro

Amazing...

[18:58] Kojiro

He was able to deflect all those attacks!

[19:00] Goddess Musashi

Those with the black stone have control over blade energy.

[19:06] Goddess Musashi

They can draw it toward them or even repel it,

[19:10] Goddess Musashi

not unlike a powerful magnet.

[19:13] Goddess Musashi

But because of the unique nature of this power,

[19:16] Goddess Musashi

the vortex of magnetism can leave people confused

[19:18] Goddess Musashi

and unable to use Kitetsu Blades.

[19:21] Goddess Musashi

That's the truth behind the so-called forsaken legend you people speak of.

[19:27] Kojiro

Are you saying Musashi can repel any kind of attack?!

[19:31] Kojiro

Is that even possible?!

[19:33] Kojiro

He'd be invincible!

[19:35] Goddess Musashi

Sadly, his invincibility is coming to quick end.

[19:45] Goddess Musashi

My existence is a fragile one.
I was resting inside of Musashi.

[19:50] Goddess Musashi

Taking action in the material world
causes my power to fade quickly.

[19:54] Goddess Musashi

I need to return to sleep soon.

[19:57] Goddess Musashi

When I do, Musashi will lose
the obsidian power...

[20:02] Goddess Musashi

even as they continue to try to kill him.

[20:06] Goddess Musashi

From now on, he'll need
to rely on his friends.

[20:11] Goddess Musashi

Are you willing to join him
against these fearsome foes?

[20:14] Kojiro

Of course I am!

[20:15] Kojiro

There's no way I'd sit back
and let anyone kill Musashi!

[20:19] Goddess Musashi

I see.

[20:21] Goddess Musashi

Thank you, Kojiro.

[20:26] Goddess

I'm counting on you to take care of things.

[20:34] Shiro

I've been wanting to meet you for so long!

[20:37] Shiro

Come and join me!

[20:38] Shiro

I know I'll be able to make you happier
than you'd be with them!

[20:48] Goddess

Piss off.

[20:51] Goddess Musashi

I should chase them off before
I return to my slumber.

[20:55] Goddess Musashi

I'll be borrowing the power of you Bushi.

[21:01] Nanao

What's she planning?

[21:04] Kojiro

My Kitetsu Blade...

[21:07] Shiro

Is she attracting everyone's blade energy?

[21:13] Goddess Musashi

You said that Bushi are weak,

[21:15] Goddess Musashi

like insects who have to work together to survive, did you not?

[21:20] Goddess Musashi

You may be right about that.

[21:24] Goddess Musashi

However... the brilliance of a single blade,

[21:28] Goddess Musashi

when joined with others, can shine like a constellation.

[21:32] Goddess Musashi

And with the heat of a meteor shower, I'm going to get rid of you.

[21:47] Goddess Musashi

Well, bye now.

[23:25] Musashi

The Naotora Band could fly, right?!

[23:27] Musashi

Can't we do that, too?

[23:29] Mitsuru

Bushi can fly with certain Kitetsu Blades, but those are the really expensive ones!

[23:33] Musashi/Kojiro

Argh!

[23:34] Tsugumi

Which means they're way beyond our current financial situation!

SIGN Next Time

What's in a Katana

[23:37] Kojiro

If only I were rich!

Revision #1

Created 2024-03-22 19:17:07 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 19:17:07 UTC by whimsee